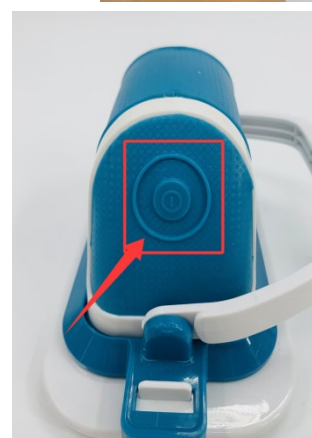
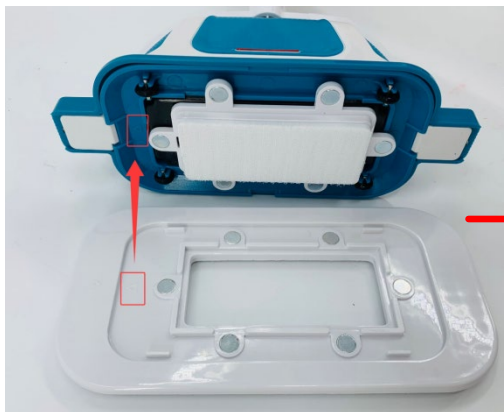


ITEM NO.:73527



GB:

I. Important Safety Instructions

Before using the device for the first time, read the complete manual thoroughly and keep it for future reference. Do not use the device until you fully understand the operating instructions.

Not a toy: Children aged 8 and above, people with reduced physical, sensory or mental abilities, or those lacking experience/knowledge may use the device only under supervision/guidance (and must be aware of associated risks). Children under 8 must be kept away from the device and connecting cables and must not participate in cleaning or maintenance. Continuous supervision is required when children use the device.

Use only the charger supplied by the manufacturer. Do not charge or store the device outdoors.

Before assembling, disassembling, cleaning, or when the device is not in use, turn it off and disconnect it from the power supply. Do not immerse the device/charger in liquids or get them wet; do not disassemble or modify the device.

Handle the charging cable with care: Do not carry or drag the charger with the cable; grasp the plug when inserting/removing it from the socket. Keep the cable away from heat sources and sharp objects.

Do not use the device in environments with flammable/explosive gases or liquids. If unusual noises, odors, smoke, or malfunctions occur during operation, turn off the device immediately and disconnect it from the power supply.

Turn off the device before replacing accessories or charging it. The charging ambient temperature must be between 5°C and 40°C.

Keep hair, loose clothing, and body parts away from the device's moving components.

II. Purpose

Suitable for cleaning floors and hard surfaces such as tiles, parquet, and stone.

For domestic use only; commercial/industrial use is prohibited. Use the device only as described in the manual—any other use is considered improper.

III. Before First Use

Check that all components in the package are complete and free from transportation damage. If damaged, do not use the device and contact customer service immediately.

Remove all transport protection devices and stickers from the device (do not remove model labels or warning labels).

Remove coarse dirt from the surface to be cleaned, then charge the device's battery (see "Charging Instructions").

IV. Charging Instructions

Warning: Do not insert conductive objects (e.g., screwdrivers) into the charging port. Unplug the charger from the socket when the device is not charging.

Fully charge the battery before first use (to reach maximum capacity). Charging takes approximately 8–10 hours. Do not charge continuously for more than 12 hours (this will shorten battery life).

Use only the supplied charging cable: Remove the motor frame → Open the silicone cover of the charging port → Connect the charging cable → Plug the USB cable into a power adapter (not included) or directly into a USB wall outlet/extension cord with a USB port.

Indicator light status: Flashes red during charging; stays solid red when fully charged (first charge may take longer).

A fully charged battery provides approximately 40 minutes of continuous use.

V. Accessories & Usage

Includes 3 cleaning pads:

2 striped microfiber pads: Suitable for sensitive surfaces (wooden floors, windows).

1 green nylon pad: Suitable for dirty surfaces and sanitary facilities (bathtubs, showers, windows, tiles, stone floors).

Usage steps:

A cleaning pad must be attached (do not clean without a pad). Align the arrows on the motor unit and pad adapter, with the Velcro side facing outward.

For stubborn dirt, moisten the pad first and use a cleaning agent. Do not apply excessive pressure, let the device work on its own.

Press the power button to turn on the device; the pads and accessories will vibrate. Move the device over the area to be cleaned vibrations will loosen and remove dirt.

VI. Cleaning & Maintenance

Device body: Wipe clean with damp cloth.

Cleaning pads: Machine washable (use the lowest water temperature setting) and air-dry naturally.

DE:

I. Wichtige Sicherheits-Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Nutzung das vollständige Handbuch gründlich durch und bewahren Sie es zur späteren Bezugnahme auf. Nutzen Sie das Gerät nicht, bevor Sie die Bedienungsanweisungen vollständig verstanden haben.

Kein Spielzeug: Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung/Wissen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht/Anleitung nutzen (und müssen die damit verbundenen Risiken kennen). Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und den Verbindungsleitungen fernzuhalten und dürfen nicht an Reinigung oder Wartung teilnehmen. Bei Nutzung durch Kinder ist ständige Aufsicht erforderlich.

Nutzen Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Ladegerät. Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf und lagern Sie es nicht dort.

Vor Montage, Demontage, Reinigung oder bei Nichtnutzung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Tauchen Sie das Gerät/Ladegerät nicht in Flüssigkeiten oder machen Sie es nass; demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.

Handhaben Sie das Ladekabel vorsichtig: Tragen Sie das Ladegerät nicht am Kabel oder ziehen Sie es damit; greifen Sie beim Einstecken/Ausstecken aus der Steckdose an dem Stecker. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen und scharfen Objekten fern.

Nutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit brennbaren/explosiven Gasen oder Flüssigkeiten. Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Gerüchen, Rauch oder Fehlfunktionen während des Betriebs schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör austauschen oder es aufladen. Die Umgebungstemperatur beim Aufladen muss zwischen 5°C und 40°C liegen.

Halten Sie Haar, lose Kleidung und Körperteile von beweglichen Teilen des Geräts fern.

II. Zweck

Geeignet zur Reinigung von Böden und harten Oberflächen wie Fliesen, Parkett und Stein.

Nur für den Hausgebrauch; Gewerbliche/industrielle Nutzung ist verboten. Nutzen Sie das Gerät nur wie im Handbuch beschrieben – jede andere Nutzung gilt als ungeeignet.

III. Vor der ersten Nutzung

Überprüfen Sie, ob alle Komponenten in der Verpackung vollständig sind und keinen Transportschäden aufweisen. Bei Schäden nutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.

Entfernen Sie alle Transportschutzvorrichtungen und Aufkleber vom Gerät (Modellaufkleber oder Warmaufkleber nicht entfernen).

Entfernen Sie groben Schmutz von der zu reinigende Oberfläche, dann laden Sie den Akku des Geräts auf (siehe „Ladekennzeichnungen“).

IV. Ladekennzeichnungen

Warnung: Stecken Sie keine leitenden Objekte (z. B. Schraubenzieher) in den Ladeanschluss. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht aufgeladen wird.

Laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung vollständig auf (um die maximale Kapazität zu erreichen). Das Aufladen dauert etwa 8–10 Stunden. Laden Sie nicht kontinuierlich länger als 12 Stunden (dies verkürzt die Akkulaufzeit).

Nutzen Sie nur das mitgelieferte Ladekabel: Entfernen Sie den Motorgehäuse → Öffnen Sie die Silikondichtung des Ladeanschlusses → Verbinden Sie das Ladekabel → Stecken Sie das USB-Kabel in ein Netzkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) oder direkt in eine USB-Wandsteckdose/Verlängerungskabel mit USB-Anschluss.

Status der Anzeigelampe: Blinkt rot während des Aufladens; leuchtet fest rot, wenn vollständig aufgeladen (die erste Aufladung kann länger dauern).

Ein vollständig aufgeladener Akku ermöglicht etwa 40 Minuten kontinuierliche Nutzung.

V. Zubehör & Nutzung

Enthält 3 Reinigungspads:

2 gestreifte Mikrofaserpads: Geeignet für sensible Oberflächen (Holzböden, Fenster).

1 grünes Nylonpad: Geeignet für verschmutzte Oberflächen und Sanitäreinrichtungen (Badewannen, Duschen, Fenster, Fliesen, Steinböden).

Nutzungsschritte:

Ein Reinigungspad muss angebracht sein (reinigen Sie nicht ohne Pad). Richten Sie die Pfeile am Motoreinheit und Pad-Adapter aus, mit der Klettverschlussseite nach außen.

Für hartnäckigen Schmutz befeuchten Sie das Pad zuerst und nutzen Sie ein Reinigungsmittel. Wenden Sie keinen übermäßigen Druck an – lassen Sie das Gerät selbst arbeiten.

Drücken Sie die Ein-Taste, um das Gerät einzuschalten; die Pads und Zubehör vibrieren. Bewegen Sie das Gerät über die zu reinigende Fläche – Vibrationen lösen Schmutz auf und entfernen ihn.

VI. Reinigung & Wartung

Gerätegehäuse: Wischen Sie mit einem feuchten Tuch rein.

Reinigungspads: Waschmaschinenfest (nutzen Sie die niedrigste Wassertemperatur) und an der Luft trocknen lassen.

FR :

I. Instructions de Sécurité Importantes

Avant la première utilisation, lisez le manuel complet attentivement et conservez-le pour consultation ultérieure. N'utilisez pas l'appareil tant que vous n'avez pas pleinement compris les instructions d'utilisation.

Ce n'est pas un jouet : Les enfants âgés de 8 ans et plus, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou celles dépourvues d'expérience/connaissances peuvent utiliser l'appareil uniquement sous surveillance/guidance (et doivent être conscientes des risques associés). Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et des câbles de connexion, et ne doivent pas participer au nettoyage ou à l'entretien. Une surveillance continue est requise lorsque les enfants utilisent l'appareil.

Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant. Ne chargez pas ni ne stockez l'appareil à l'extérieur.

Avant l'assemblage, le démontage, le nettoyage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le de la source d'alimentation. Ne plongez pas l'appareil/le chargeur dans des liquides ni ne les mouillez ; ne démontez ni ne modifiez pas l'appareil.

Manipulez le câble de charge avec soin : Ne portez pas ni ne tirez le chargeur par le câble ; saisissez la fiche lors de l'insertion/retrait de la prise. Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur et des objets tranchants.

N'utilisez pas l'appareil dans des environnements contenant des gaz ou des liquides inflammables/explosifs. En cas de

bruits inhabituels, d'odeurs, de fumée ou de dysfonctionnements pendant le fonctionnement, éteignez l'appareil immédiatement et débranchez-le de la source d'alimentation.

Éteignez l'appareil avant de remplacer les accessoires ou de le charger. La température ambiante de chargement doit être comprise entre 5°C et 40°C.

Gardez les cheveux, les vêtements larges et les parties du corps à l'écart des composants mobiles de l'appareil.

II. Usage

Adapté au nettoyage des sols et des surfaces dures telles que les carreaux, le parquet et la pierre.

Usage domestique uniquement ; l'usage commercial/industriel est interdit. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le manuel – tout autre usage est considéré comme impropre.

III. Avant la Première Utilisation

Vérifiez que tous les composants de l'emballage sont complets et exempts de dommages de transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez immédiatement le service client.

Retirez tous les dispositifs de protection de transport et les autocollants de l'appareil (ne retirez pas les étiquettes de modèle ou les étiquettes d'avertissement).

Retirez la saleté grossière de la surface à nettoyer, puis chargez la batterie de l'appareil (voir « Instructions de Chargement »).

IV. Instructions de Chargement

Avertissement : Ne insérez pas d'objets conducteurs (ex. : tournevis) dans la prise de charge. Débranchez le chargeur de la prise lorsque l'appareil n'est pas chargé.

Chargez complètement la batterie avant la première utilisation (pour atteindre sa capacité maximale). Le chargement dure environ 8–10 heures. Ne chargez pas continuellement plus de 12 heures (cela réduira la durée de vie de la batterie).

Utilisez uniquement le câble de charge fourni : Retirez le cadre du moteur → Ouvrez le capuchon en silicone de la prise de charge → Connectez le câble de charge → Branchez le câble USB sur un adaptateur secteur (non inclus) ou directement sur une prise murale USB/une rallonge avec port USB.

État de la lumière indicateur : Clignote en rouge pendant le chargement ; reste allumée en rouge fixe une fois complètement chargée (le premier chargement peut prendre plus de temps).

Une batterie complètement chargée permet environ 40 minutes d'utilisation continue.

V. Accessoires & Utilisation

Comprend 3 tapis de nettoyage :

2 tapis en microfibre rayés : Adaptés aux surfaces sensibles (sols en bois, fenêtres).

1 tapis en nylon vert : Adapté aux surfaces sales et aux sanitaires (baignoires, douches, fenêtres, carreaux, sols en pierre).

Étapes d'utilisation :

Un tapis de nettoyage doit être attaché (ne nettoyez pas sans tapis). Alignez les flèches sur l'unité moteur et l'adaptateur de tapis, avec le côté velcro tourné vers l'extérieur.

Pour les saletés tenaces, humidifiez d'abord le tapis et utilisez un produit de nettoyage. N'exercez pas de pression excessive – laissez l'appareil travailler seul.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil ; les tapis et accessoires vibrent. Déplacez l'appareil sur la zone à nettoyer – les vibrations lâchent et éliminent la saleté.

VI. Nettoyage & Entretien

Corps de l'appareil : Essuyez avec un chiffon humide.

Tapis de nettoyage : Lavables en machine (utilisez le programme à la température la plus basse) et séchage à l'air libre.

CZ :

Návod k elektrickému čistícímu zařízení

I. Důležité bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím si důkladně přečtěte kompletní návod a uchovejte ho pro pozdější odkaz. Zařízení nepoužívejte, dokud plně nerozumíte provozním pokynům.

Není to hračka : Děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností/známostí mohou zařízení používat pouze pod dohledem/vedením (a musí být si vědomy souvisejících rizik). Děti mladší než 8 let musí být drženy mimo dosah zařízení a spojovacích kabelů a nesmí se účastnit čištění nebo údržby. Při používání zařízení dětmi je povinný neustálý dohled.

Používejte pouze nabíjecí zařízení dodané výrobcem. Zařízení nepřebírejte venku a neukládejte ho tam.

Před sestavením, rozebráním, čištěním nebo při nepozornosti vypněte zařízení a odpojte ho od elektrodroje. Zařízení/nabíjecí zařízení nepřiváděte do kapaliny a nemokrvíte je ; zařízení nerozebírejte a nemodifikujte.

Nakládejte s nabíjecím kabelem opatrně : Nabíjecí zařízení nenosite ani nepřetahujete kabelem ; při vkládání/vyjímání z roztríděného zásuvky chytěte zástrčku. Kabel držte mimo dosah zdrojů tepla a ostrých předmětů.

Zařízení nepoužívejte v prostředích s hořlavými/explozivními plyny nebo kapaliny. Při neobvyklých zvucích, pachech, kouři nebo poruchách během provozu okamžitě vypněte zařízení a odpojte ho od elektrodroje.

Před výměnou příslušenství nebo nabíjením vypněte zařízení. Teplota prostředí při nabíjení musí být mezi 5°C a 40°C.

Vlasové, volné oblečení a části těla držte mimo dosah pohyblivých součástí zařízení.

II. Účel

Působí pro čištění podlah a tvrdých povrchů jako je dlažba, parket a kámen.

Pouze pro domácí použití ; komerční/průmyslové použití je zakázáno. Zařízení používejte pouze podle popisu v návodu – jakékoli jiné použití se považuje za nepříslušné.

III. Před prvním použitím

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v balíčku kompletní a bez poškození při transportu. Při poškození zařízení nepoužívejte a okamžitě kontaktujte zákaznický servis.

Zdejte všechny transportní ochranné zařízení a nálepky z zařízení (neodejte modelové nálepky nebo varovné nálepky).

Zdejte hrubou nečistotu z povrchu k čištění, poté nabijte baterii zařízení (viz „Pokyny k nabíjení“).

IV. Pokyny k nabíjení

Varování : Do nabíjecího portu nevkládějte vodivé předměty (např. šroubovák). Nabíjecí zařízení odpojte z roztríděného zásuvky, když zařízení nenabíjíte.

Před prvním použitím baterii plně nabijte (aby dosáhla maximální kapacity). Nabíjení trvá přibližně 8–10 hodin. Nabívejte nepřestávě déle než 12 hodin (to zkracuje životnost baterie).

Používejte pouze dodaný nabíjecí kabel : Zdejte rám motoru → Otevřete silikonovou krytkou nabíjecího portu → Připojte nabíjecí kabel → Zapojte USB kabel do síťového adaptéru (není součástí dodacího balíčku) nebo přímo do USB stěnového zásuvky/rozšiřujícího kabelu s USB portem.

Stav indikačního světla : Při nabíjení bliká červeně ; po plném nabití svítí pevně červeně (první nabíjení může trvat déle).

Plně nabitá baterie umožňuje přibližně 40 minut nepřestávěného použití.

V. Příslušenství & Použití

Obsahuje 3 čistící podložky :

2 pruhované mikrovlákněné podložky : Působí pro citlivé povrchy (dřevěné podlahy, okna).

1 zelená nylonová podložka : Působí pro nečisté povrchy a sanitární zařízení (vaně, sprchy, okna, dlažba, kamenné podlahy).

Kroky k použití :

Musí být připevněna čistící podložka (nečistěte bez podložky). Zarovnejte šipky na motorové jednotce a adaptéru podložky, s stranu s kletkou směrem ven.

Pro odolnou nečistotu nejprve zmokněte podložku a použijte čistící prostředek. Neuvádějte přiměřenou tlak, nechte zařízení pracovat samo.

Stisknutím tlačítka zapnutí zapnete zařízení ; podložky a příslušenství vibrují. Přesuňte zařízení přes oblast k čištění – vibrace uvolní a odstraní nečistotu.

VI. Čištění & Údržba

Tělo zařízení : Wipejte vlhkým ubrouskem.

Čistící podložky : Prašně myvatelné (používejte program s nejnižší teplotou vody) a sušte na vzduch

SK :

Návod na elektrické čistiace zariadenie

I. Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte kompletný návod a uchovajte ho pre neskôršiu referenciu. Zariadenie nepoužívajte, kým úplne nerozumiete prevádzkovým pokynom.

Nie je to hračka : Deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností/znaní môžu zariadenie používať len pod dohľadom/vedením (a musia byť si vedomé súvisiacich rizík). Deti mladšie ako 8 rokov musia byť držané mimo dosahu zariadenia a spojovacích káblov a nemôžu sa zúčastniť čistenia alebo údržby. Pri používaní zariadenia detmi je povinný neustály dohľad.

Používajte len nabíjacie zariadenie dodané výrobcom. Zariadenie nepřebírajte vonku a neukladajte ho tam.

Pred zostavením, rozobraťím, čistením alebo pri nepozornosti vypnite zariadenie a odpojte ho od elektro zdroja.

Zariadenie/nabíjacie zariadenie nepřivádžajte do kapaliny a nemokrvíte ich ; zariadenie nerozobrat' a nemodifikujte.

Nakládejte s nabíjacím káblom opatrne : Nabíjacie zariadenie nenosite ani nepřetahujete káblom ; pri vkladání /vyberaní z rozdeľovačeho zásuvky chytnite zástrčku. Kabel držte mimo dosahu zdrojov tepla a ostrých predmetov.

Zariadenie nepoužívejte v prostredíach s horľavými/explozívnymi plynmi alebo kapalinami. Pri neobvyklých zvukoch, pachoch, dymi alebo poruchách počas prevádzky okamžite vypnite zariadenie a odpojte ho od elektro zdroja.

Pred výmenou príslušenstva alebo nabíjaním vypnite zariadenie. Teplota prostredia pri nabíjaní musí byť medzi 5° C a 40° C.

Vlasové, volné oblečenie a časti tela držte mimo dosahu pohyblivých súčiastok zariadenia.

II. Účel

Slúži na čistenie podláh a tvrdých povrchov ako je dlažba, parket a kameň.

Len pre domáce použitie ; komerčné/průmyslové použitie je zakázané. Zariadenie používajte len podľa popisu v návode – akékoľvek iné použitie sa považuje za nepríslušné.

III. Pred prvým použitím

Skontrolujte, či sú všetky súčiastky v balíčku kompletné a bez poškodení pri transporte. Pri poškodení zariadenie nepoužívejte a okamžite kontaktujte zákaznícky servis.

Zoberte všetky transportné ochranné zariadenia a nálepky z zariadenia (nemôžete odobrať modelové nálepky alebo varovné nálepky).

Zoberte hrubú nečistotu z povrchu na čistenie, potom nabíjajte batériu zariadenia (viz „Pokyny na nabíjanie“).

IV. Pokyny na nabíjanie

Varovanie : Do nabíjacého portu nekladajte vodivé predmety (napr. skrutkovač). Nabíjacie zariadenie odpojte z rozdeľovačeho zásuvky, keď zariadenie nenabíjate.

Pred prvým použitím batériu plne nabíjajte (aby dosiahla maximálnu kapacitu). Nabíjanie trvá približne 8 – 10 hodín. Nabíjajte nepretržite dlhšie ako 12 hodín (to zkracuje životnosť batérie).

Používejte len dodaný nabíjací kábel : Zoberte rám motoru → Otvorte silikónovú krytku nabíjacieho portu → Pripojte nabíjací kábel → Zapojte USB kábel do sieťového adaptéru (nie je súčasťou dodacieho balíčka) alebo priamo do USB stienového zásuvky/rozšíreného káblu s USB portom.

Stav indikačného svetla : Pri nabíjaní bliká červene ; po plnom nabití svieti pevne červene (prvé nabíjanie môže trvať dlhšie).

Plne nabitá batéria umožňuje približne 40 minút nepretržitého použitia.

V. Príslušenstvo & Použitie

Obsahuje 3 čistiace podložky :

2 pružované mikrovlnkové podložky : Slúžia na citlivé povrchy (drevené podlahy, okná).

1 zelená nylonová podložka : Slúžia na nečisté povrchy a sanitárne zariadenia (vany, sprchy, okná, dlažba, kamenné podlahy).

Kroky k použitiu :

Musí byť pripojená čistiaca podložka (nečistite bez podložky). Zarovnajcie šípky na motorovej jednotke a adaptéru podložky, s stranou s kľetkou smerom von.

Pre odolnú nečistotu najprv zmoknite podložku a použite čistiace prostriedie. Neuvádzajte nadmerný tlak, nechte zariadenie pracovať samo.

Stlačením tlačidla zapnutia zapnete zariadenie ; podložky a príslušenstvo vibrujú. Presuňte zariadenie cez oblasť na čistenie – vibrácie uvoľnia a odstránia nečistotu.

VI. Čistenie & Údržba

Telo zariadenia : Wipejte vlhkým uterákom.

Čistiace podložky : Prašne myvateľné (použite program s najnižšou teplotou vody) a sušte na vzduchu.

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 Alsdorf

Tel: +49 (0) 2404/980-204

Customer Services: kontakt@3pagen.de

Web Site: www.3pagen.de

